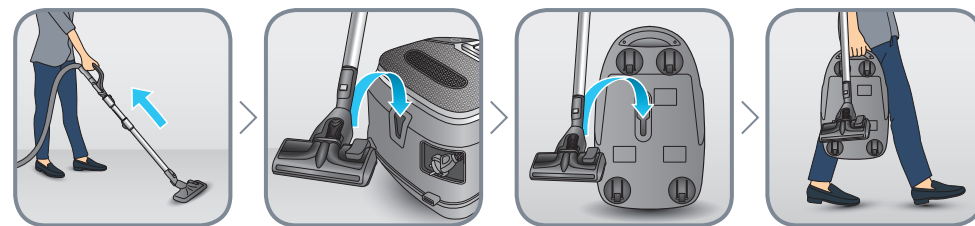
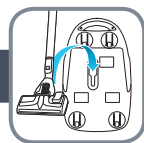


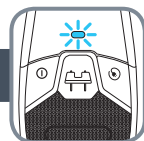
2.



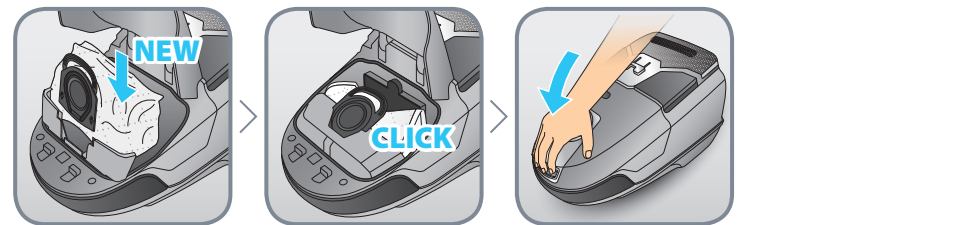
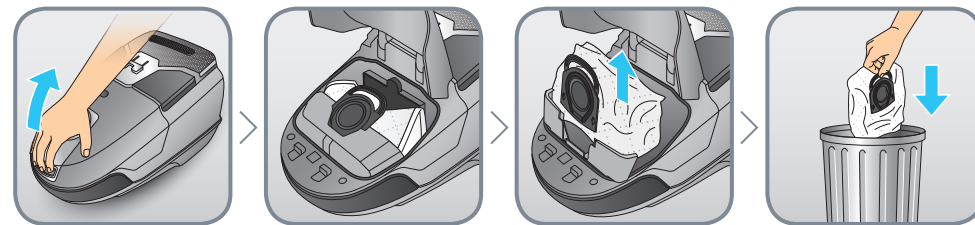
3.



4.



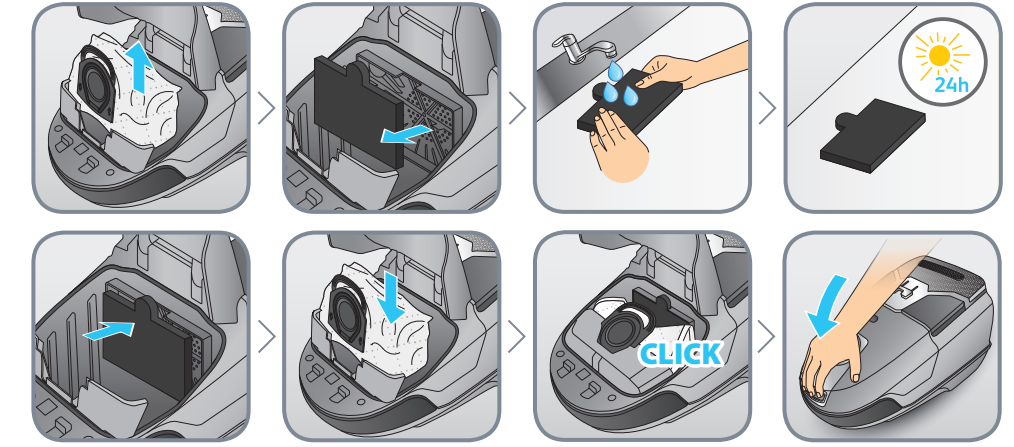
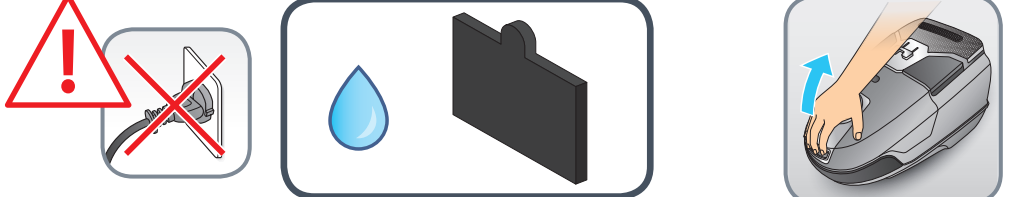
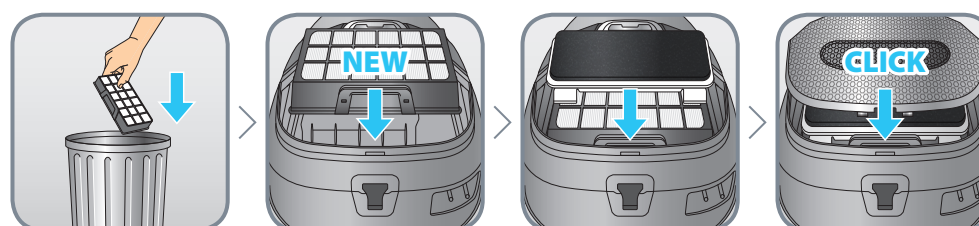
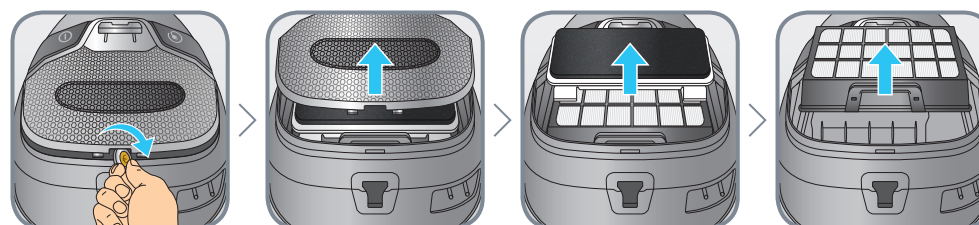
EN Use Hygiene+ bags only / FR N'utilisez que des sacs Hygiene+ / DE Verwenden Sie ausschließlich Hygiene+ Beutel / NL Geefte enkel zakken voor Hygiene+ te gebruiken / IT Utilizzare soltanto sacchetti Hygiene+ / ES Utilice únicamente las bolsas Hygiene+ / PT Utilizar apenas sacos Hygiene+ / EL Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά σακούλες Hygiene+ / TR Sadesc Hygiene+ torbalarnı kullanın / AR استخدم أكياس Hygiene+ فقط / RU Используйте только мешки Hygiene+ / UK Використовуйте лише мішки Hygiene+ / HK 請只使用 Hygiene+ 袋 / TH ใช้ถุง Hygiene+ เท่านั้น / ID Gunakan hanya kantong Hygiene+ / MS Gunakan hanya beg Hygiene+ / VI Chỉ sử dụng Hygiene+ túi / KO Hygiene+ 가방만을 사용해 주십시오 / PL Stosować wyłącznie worki Hygiene+ / CS Používejte pouze sáčky Hygiene+ / HU Kizárólag Hygiene+ zsákokat használjon / SK Používajte iba vrecká do vysávačov Hygiene+ / RO Utilizați numai saci Hygiene+ / BG Използвайте само торби Hygiene+ / SR Koristite samo kese Hygiene+ / HR Upotrebljavajte samo vrećice za usisivač Hygiene+ / BS Upotrijebite samo vrećice Hygiene+ / SL Uporabljajte samo vrečke Hygiene+ / ET Kasutage vaid Hygiene+ kotte / LV Izmantojiet tikai Hygiene+ maisiņus / LT Naudokite tik „Hygiene+“ maišelius



5.



EN The permanent EPA Filter should only be replaced in case of improper use of the appliance (burst bag, vacuuming of liquids... etc).
FR Filtre EPA permanent, à ne remplacer qu'en cas d'utilisation anormale de l'appareil (éclatement du sac, aspiration de liquides, etc...)
DE EPA Dauerfilter, nur bei unsachgemäßer Verwendung des Geräts auszutauschen (Platzen des Beutels, Ansaugen von Flüssigkeiten... usw.)
NL De vaste EPA filter moet alleen vervangen worden wanneer het apparaat onjuist wordt gebruikt (als de zak scheurt, wanneer er vloeistoffen zijn opgezogen enz.)
IT Filtro EPA permanente, sostituire solo in caso di utilizzo anomalo dell'apparecchio (rottura del sacchetto, aspirazione di liquidi, ecc.)
ES Filtro EPA permanente, sustituir solo en caso de funcionamiento inadecuado del aparato (rotura de la bolsa, aspiración de líquidos, etc.)
PT Filtro EPA permanente, a substituir apenas em caso de utilização anormal do aparelho (ruptura do saco, aspiração de líquidos, etc.)
EL Το μόνιμο φίλτρο EPA πρέπει να αντικαθίσταται μόνο σε περίπτωση μη κανονικής λειτουργίας της συσκευής (διάρηξη της σακούλας, αναρρόφηση υγρών... κ.λπ.)
TR EPA filtri, cihaz normal çalışması halinde değiştirilmelidir (torbanın patlaması, sıvıların çekilmesi, vs.)
AR غير الطيبعي المجهاز، فقط السوائل... الخ) (التفجير الكيس الداخلي، شطف السوائل... الخ)
FA فیلتر EPA دائمی تنها در صورت استفاده نامعقول از دستگاه باید تعویض شود. (مانند پارگی یا شکست شدن مایع... و غیره)
RU Постоянный фильтр EPA, заменять только в случае ненадлежащей работы прибора (разрыв мешка, уборка жидкостей и т.п.)
UK Постійний EPA-фільтр, замінюйте тільки в разі ненадлежачої роботи приладу (розривання мішки, прибирання рідини і т.п.)
HK EPA 永久濾網僅能在設備使用異常時更換 (收塵袋破損、液體滲入等)。
TH แผ่นกรอง EPA แบบถาวร สำหรับเปลี่ยนเฉพาะในกรณีที่ใช้งานเครื่องใช้ผิดปกติอย่างไม่ปกติเท่านั้น (ถุงเก็บขยะ แตกของเหลว ฯลฯ)
RO Filtru EPA permanent, a nu se înlocui decăt în cazul utilizării neconforme a aparatului (spargerea sacului, aspirarea de lichide etc.)
BG Постоянен филтър EPA, да бъде подменен в случай на неправилна употреба на уреда (счупена торбичка, засмучване на течности и др.)
SR Zamenite trajni EPA filter ako aparat ne radi ispravno (pucaanje kese, usisavanje tečnosti itd.)
HR Trajni EPA filter potrebno je promijeniti samo u slučaju češće uporabe (pucaanje vrećice, usisavanje tekućina itd.)
KO 영구 EPA 필터는 기기를 잘못 사용했을 경우를 제외하고는 교체 없이 지속 사용이 가능합니다 (가방 파열, 액체 흡입 등).
SL Zamijenite trajni EPA filter u slučaju nepravilnog rada aparata (pucaanje vrećice, usisavanje tekućine itd.)
PL Niewymienny filtr EPA. Wymiana konieczna jedynie w przypadku niestandardowego użytkowania urządzenia (rozzerwanie worka, wciągnięcie płynów do urządzenia itd.)
CS Permenntní EPA filtr by měl být vyměněn pouze v případě nesprávného použití přístroje (průtržení vaku, vsávání tekutin... atd.)
HU Az állandó EPA szűrőt csak a készűlék helytelen használatá esetén kell kicserélni (a zsák elszakadása, folyadék felszívása stb.)
SK Permenntny EPA filter by mal byť vymenený iba v prípade nesprávneho použitia prístroja (prasknuti sáčky, nasáti tekutín atď.)
VI Bộ lọc EPA (High-Efficiency Particulate Air) có định, chỉ thay thế trong trường hợp thiết bị hoạt động bất thường (vỏ túi đựng rác rách, chất lỏng v.v...).



6.



EN User's guide
FR Guide de l'utilisateur
DE Bedienungsanleitung
NL Gebruiksaanwijzing
IT Manuale d'uso
ES Guía del usuario
PT Guia de utilização
EL Οδηγός χρήσης
TR Kullanım kılavuzu
AR دليل الإستعمال
FA راهنمای کاربر
RU Руководство пользователя
UK Посібник користувача
HK 使用指南
TH คู่มือสำหรับผู้ใช้
ID Panduan pengguna
MS Panduan pengguna
VI Hướng dẫn dâ nh cho người sử dụng
KO 사용자 가이드
PL Instrukcja obsługi
CS Návod k použití
HU Használati útmutató
SK Používateľská príručka
RO Ghidul utilizatorului
BG Ръководство на потребителя
SR Korisničko uputstvo
HR Upute za uporabu
BS Korisnički priručnik
SL Navodila za uporabnika
ET Kasutusjuhend
LV Lietošanas pamācība
LT Naudojotojo vadovas



Silence Force™ Compact

www.rowenta.com | www.tefal.com | www.moulinex.com

Obsah je uzamčen

Dokončete, prosím, proces objednávky.

Následně budete mít přístup k celému dokumentu.



Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

**) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!